

**Zeitschrift:** Saiten : Ostschweizer Kulturmagazin  
**Herausgeber:** Verein Saiten  
**Band:** 25 (2018)  
**Heft:** 275

## Inhaltsverzeichnis

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Saiten Ostschweizer Kulturmagazin  
275. Ausgabe, Februar 2018,  
24. Jahrgang, erscheint monatlich  
Herausgeber: Verein Saiten, Verlag,  
Frongartenstrasse 9, Postfach 556,  
9004 St.Gallen, Tel. 071 222 30 66  
Redaktion: Corinne Riedener, Peter Surber,  
Claudio Bucher, redaktion@saiten.ch  
Verlag/Anzeigen: Marc Jenny, Philip Stuber,  
verlag@saiten.ch

Sekretariat: Irene Brodbeck,  
sekretariat@saiten.ch  
Kalender: Michael Felix Grieder,  
kalender@saiten.ch  
Gestaltung: Samuel Bänziger, Larissa Kasper,  
Rosario Florio, Vor Hang Zhu  
grafik@saiten.ch  
Korrektur: Patricia Holder, Esther Hungerbühler  
Vereinsvorstand: Zora Debrunner,  
Heidi Eisenhut, Christine Enz, Peter Olibet,  
Christoph Schäpper, Hanspeter  
Spörri (Präsident), Rubel Vetsch

Vertrieb: 8 days a week, Rubel Vetsch  
Druck: Niedermann Druck AG, St.Gallen  
Auflage: 6000 Ex.  
Anzeigentarife: siehe Mediadaten 2015/16  
Saiten bestellen: Standardbeitrag Fr. 85.-,  
Unterstützungsbeitrag Fr. 125.-, Gönner-  
beitrag Fr. 350.-, Patenschaft Fr. 1000.-  
Tel. 071 222 30 66, sekretariat@saiten.ch  
Internet: www.saiten.ch

POSITIONEN

---

7 Reaktionen

---

8 Redeplatz

---

MIT FELIX BÄCHLI

---

10 Hässig

---

VON NADJA KEUSCH

---

10 Stimmrecht

---

VON GÜLISTAN ASLAN

---

12 Herr Sutter sorgt sich ...

---

VON BERNHARD THÖNY

---

12 Evil Dad

---

VON MARCEL MÜLLER

---

13 Blickwinkel

---

VON DANIEL V. KELLER

---

15 Generationen-Pingpong

---

VON HELGA UND JANINE MEYER

TITEL

---

18 Verdi mit Duschgel

---

Hinter den Kulissen des Theaters St.Gallen.

---

VON NINA RUDNICKI

---

23 «Erste Priorität haben die Arbeitsplätze»

---

Fragen an Werner Signer, den geschäftsführenden  
Direktor des Theaters St.Gallen.

---

VON PETER SURBER

---

26 Fenster auf, Räume her für die Freien

---

Mehr Platz in der Lokremise, bitte, und endlich ein  
Haus für die «vierte»Sparte.

---

VON PETER SURBER

---

29 Der Kubus von Bern

---

Erfahrungen mit einem Theaterprovisorium.

---

VON FLAVIA VON GUNTEN

---

30 Schiffbruch gibt es nur auf der Bühne

---

30 Jahre Theater Bilitz, 10 Jahre Theaterhaus Thurgau.

---

VON TOBIAS RÜETSCHI

---

31 Für ein Theater der Gegenwart

---

Überlegungen zum realistischen Theater und der  
Arbeit von Milo Rau.

---

VON ROLF BOSSART

---

34 Jakob sagt Ja

---

Stimmen und Argumente für die Theatersanierung.

---

Die Bilder zum Titelthema fotografierte Hannes Thalmann.

An dieser Ausgabe haben mitgearbeitet:  
**Gülistan Aslan, Giulia Bernardi, Andri Bösch, Rolf Bossart, Katharina Flieger, Dario Forlin, Michael Felix Grieder, Simon Graf, Philipp Grob, Andreas Härter, René Hornung, Jakob, Daniel Kehl, Stefan Keller, Daniel V. Keller, Nadja Keusch, Richard Lehner, A.L., Helga Meyer, Janine Meyer, Marcel Müller,**

**Charles Pfahlbauer jr., Niklaus Reichle, Harry Rosenbaum, Tobias Rüetschi, Nina Rudnicki, Toni Saller, Brigitte Schmid-Gugler, Kristin Schmidt, Hannes Thalmann, Bernhard Thöny, Luca Van Grinsven, Florian Vetsch, Flavia Von Gunten**

© 2018: Verein Saiten, St.Gallen. Alle Rechte vorbehalten. Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung. Die Urheberrechte der Beiträge und Anzeigenentwürfe bleiben beim Verlag. Keine Gewähr für unverlangt eingesandte Manuskripte, Fotos und Illustrationen.

PERSPEKTIVEN

DIE ERSTEN TAGE DER «REPUBLIK»

38 «Republik»-Reporter  
**Carlos Hanimann im Gespräch.**

VON CLAUDIO BUCHER

39 «Res publica» oder die  
 Fortsetzung des Journalismus  
 mit anderen Mitteln.

VON MICHAEL FELIX GRIEDER

43 NoBillag reloaded: Das SRF  
 und der Hofer-Club.

VON TONI SALLER

44 Serie Europa – Teil 1:  
 Polarisierung und Populismus.

VON SIMON GRAF

46 Das Architekturforum  
 widmet sich dem streitbaren  
 Thema Wohnen.

VON RENÉ HORNUNG

49 Michaella Guez-Barasch:  
 Als Jüdin in Herisau.

VON BRIGITTE SCHMID-GUGLER

50 Flaschenpost aus Den Haag

VON LUCA VAN GRINSVEN

KULTUR

54 Nordklang, die Zwölfte.

VON CLAUDIO BUCHER

56 Die neue Direktorin des  
 Fotomuseums Winterthur.

VON KATHARINA FLIEGER

59 Die Biografie zu Paul Hubers  
 100. Geburtstag.

VON PETER SURBER

60 Mahi Binebines *Cannibales*  
 wurde neu übersetzt.

VON FLORIAN VETSCH

62 Napoleon III. als  
 Kindergeschichte.

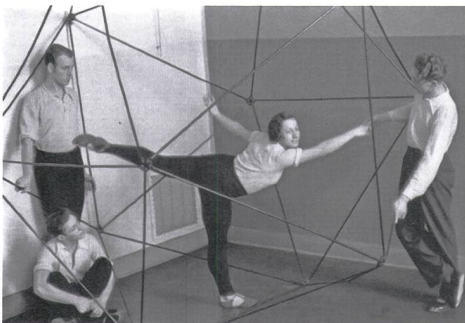
VON HARRY ROSENBAUM

64 Johannes Andereggs neues Buch.

VON ANDREAS HÄRTER

65 Die Sigurd Leeder-Ausstellung in  
 der Kunsthalle Ziegelhütte.

VON KRISTIN SCHMIDT



66 Katinka Bock und Frauenbilder  
 im Kunstmuseum Winterthur.

VON GIULIA BERNARDI

67 Mixologie

VON NIKLAUS REICHLER UND PHILIPP GROB

67 Am Schalter im Februar

DIE LEIDEN DER JUNGEN BERTHA\*

KALENDER

68 Februar-Kalender

90 Kiosk

ABGESANG

93 Kehl buchstabiert die Ostschweiz

95 Kellers Geschichten

96 Kreuzweiseworte

97 Pfahlbauer

99 Boulevard





# Öffentliche Vorlesungen der Universität St. Gallen im Frühjahrssemester 2018

Besuchen Sie unsere Öffentlichen Vorlesungen im Frühjahrssemester 2018. Der Semesterpass kostet zwanzig Franken und berechtigt zum Besuch aller Vorlesungen.

Den Einzahlungsschein, der zugleich als Semesterpass dient, finden Sie im Programmheft.

**Programmheft als PDF:**  
[www.unisg.ch/OeffentlichesAngebot](http://www.unisg.ch/OeffentlichesAngebot)

**Programmheft oder Einzahlungsschein beziehen Sie bei:**  
Universität St. Gallen (HSG), Kommunikation,  
Dufourstrasse 50, 9000 St. Gallen,  
071 224 22 25, [kommunikation@unisg.ch](mailto:kommunikation@unisg.ch)

## Stadt und Region St. Gallen

«Erscheint in Massen!» – Soziale Konflikte im Kanton St. Gallen im 19. und 20. Jahrhundert  
Prof. Dr. Max Lemmenmeier  
Dienstag, 18.15 Uhr, Raum HSG 01-012  
27.2. | 6.3. | 13.3.

Fassaden und was dahinter steckt  
Martin Schregenberger und Gastreferierende  
Mittwoch, 18.15 Uhr, Raum HSG 09-011, \*extern  
21.2. | 28.2. | 7.3. | 14.3. | 21.3. | \*28.3.

Wenn die Stadt baut – vor Ort: Ein Haus, ein Garten, ein Quartier  
Hansueli Rechsteiner  
Donnerstag, 18 Uhr, extern  
19.4. | 26.4. | 3.5.

Stadtwanderung zur Reformationsgeschichte  
Dr. Marcel Mayer und Gastreferierende  
Dienstag, 18.15 Uhr, extern  
24.4. | 1.5. | 8.5. | 15.5.

## Literatur

Freiheit als Lebensfrage  
Federica de Cesco  
Dienstag, 18.15 Uhr, Raum für Literatur, Postgebäude Bahnhof  
20.2. | 27.2. | 6.3. | 13.3.

Deutschstunden: Romane nach dem Zweiten Weltkrieg  
Prof. Dr. Ulrike Landfester  
Donnerstag, 18.15 Uhr, Textilmuseum (Vadianstrasse 2)  
22.2. | 1.3. | 8.3. | 15.3. | 22.3. | 29.3.

«Lasciare un segno di sé». Letteratura femminile in Italia. I. 1850-1950  
Dr. Giulia Fanfani  
Mittwoch, 18.15 Uhr, Raum HSG 09-110  
21.2. | 28.2. | 7.3. | 14.3. | 21.3. | 28.3.

Vivir lo breve: Microformatos en las artes, las letras y los medios sociales  
Prof. Dr. Yvette Sánchez  
Montag, 18.15 Uhr, Raum HSG 09-114  
26.2. | 5.3. | 12.3. | 19.3. | 26.3. | 9.4.

J.M. Coetzee, „Waiting for the Barbarians“ and Herman Melville, „Billy Budd, Sailor“  
Prof. Dr. Alan Robinson  
Mittwoch, 18.15 Uhr, Raum HSG 23-001  
21.2. | 28.2. | 7.3. | 14.3. | 21.3. | 28.3.

«In maletg da mia veto». Zum Leben und Werk des bündner-romanischen Komponisten Gion Antoni Derungs (1935-2012)  
Laura Decurtins  
Mittwoch, 18.15 Uhr, Raum HSG 01-111  
11.4. | 18.4. | 25.4.

Erzählungen von Lew Tolstoj  
Prof. Dr. Ulrich Schmid  
Donnerstag, 18.15 Uhr, Raum HSG 09-110  
1.3. | 8.3. | 15.3. | 22.3. | 5.4. | 12.4.

Das wilde Tier und die Rose – Verwandlung und Erlösung in europäischen Zaubermärchen  
Dr. Barbara Gobrecht  
Montag, 18.15 Uhr, Raum HSG 09-114  
23.4. | 30.4. | 7.5.

## Theologie

«Gegenspieler der Reformation mit drei Buchstaben»:  
Johannes Eck. Einblicke in Liturgie und Seelsorge der Reformationszeit  
Diakon Thomas Reschke  
Montag, 20.15 Uhr, Raum HSG 01-UI21  
26.2. | 5.3. | 12.3. | 19.3. | 26.3. | 9.4.

Die sieben Todsünden  
Diakon Thomas Reschke  
Dienstag, 9.30 Uhr, Festsaal St. Katharinen (Katharinengasse 11)  
1.5. | 8.5. | 15.5. | 22.5.

Die Liebe. Biblisch-theologische Liebeserklärungen  
Pfarrer Markus Anker  
Freitag, 9.30 Uhr, Festsaal St. Katharinen (Katharinengasse 11)  
4.5. | 11.5. | 18.5. | 25.5.

## Gesellschaft

Der Mensch und die Maschinen: Eine Geschichte der Automatisierung vom Webstuhl bis zum Roboter  
Prof. Dr. Caspar Hirschi  
Mittwoch, 18.15 Uhr, Raum HSG 01-014  
21.2. | 28.2. | 7.3. | 14.3. | 21.3. | 28.3.

An der Wiege Europas – Irische Buchkultur des Frühmittelalters  
Dr. Cornel Dora und Gastreferierende  
Montag, 18 Uhr, Musiksaal im Dekanatsflügel des Konventsgebäudes (Klosterhof 6b)  
19.3. | 26.3. | 9.4. | 16.4. | 23.4.

Historische Persönlichkeiten: Grosse und kleine Leute in ihrem zeitgenössischen Umfeld  
Prof. Dr. Max Lemmenmeier und Gastreferierende  
Mittwoch, 18.15 Uhr, Raum für Literatur, Postgebäude Bahnhof  
4.4. | 18.4. | 2.5.

100 Jahre baltische Republiken  
Dr. Yves B. Partschefeld  
Dienstag, 18.15 Uhr, Raum HSG 09-110  
20.2. | 27.2. | 6.3. | 13.3. | 20.3. | 27.3.

«One Nation under God?» – Politik und Religion in den USA  
PD Dr. Claudia Franziska Brühwiler  
Montag, 18.15 Uhr, Raum HSG 01-013, \*Raum HSG 23-003  
16.4. | 23.4. | \*30.4. | 7.5.

Big Data – Wie Daten unser Leben verändern  
Martin Läubli und Gastdozierende  
Mittwoch, 20.15 Uhr, Raum HSG 01-011, \*Raum HSG 09-011  
21.2. | 7.3. | 21.3. | 4.4. | 18.4. | \*2.5.

Aktuelle feministische Philosophie  
PD Dr. Dominique Künzle  
Dienstag, 18.15 Uhr, Raum HSG 09-012  
6.3. | 13.3. | 20.3. | 27.3.

## Psychologie | Psychiatrie

Resilienz – Ressourcen entdecken in der Innen- und der Aussenwelt  
Dr. Ursula Germann und Gastdozierende  
Dienstag, 20.15 Uhr, Raum HSG 01-011  
17.4. | 24.4. | 8.5. | 15.5. | 22.5.

Entwicklungsrisiken bei Mädchen und jungen Frauen – Traumata, Borderline, Schönheitswahn, moderne Familienstrukturen  
Dr. Oliver Bilke-Hentsch und Dr. Dieter Stösser  
Mittwoch, 18.15 Uhr, Raum HSG 01-014, \*Raum HSG 23-003  
18.4. | 25.4. | \*2.5. | 9.5. | 16.5.

Jeder hat ein Nachtleben – der Traum  
Prof. em. Dr. Brigitte Boothe  
Dienstag, 14.30 Uhr, Hofkeller (Klosterhof 3)  
8.5. | 15.5. | 22.5.

## Antrittsvorlesungen

«Gehen einige Ärzte auf Entenjagd...» – Beobachtungen zu Management-Innovation in Spitälern  
PD Dr. Harald Tuckermann  
Dienstag, 20. Februar, 18.15 Uhr, Raum HSG 09-011

What a difference a Price makes! Zukunft der Preisdifferenzierung  
HP Dr. Christoph Franz  
Dienstag, 6. März, 18.15 Uhr, Raum HSG 09-011

Customer-centric Leadership: From Insight to Impact and Beyond  
PD Dr. Christoph Senn  
Dienstag, 13. März, 18.15 Uhr, Raum HSG 09-011

## Abschiedsvorlesungen

Alles bleibt anders – Bildung in Zeiten der Digitalisierung  
Prof. Dr. Dieter Euler  
Dienstag, 20. März, 18.15 Uhr, HSG 09-010 (Audimax)

Essenz im Marketing  
Prof. Dr. Christian Belz  
Dienstag, 8. Mai, 18.15 Uhr, HSG 09-010 (Audimax)

«Wissenschaftlich» begründetes Strafrecht? Evaluationsforschung als Fortsetzung der Politik mit anderen Mitteln  
Prof. Dr. Martin Killias  
Dienstag, 22. Mai, 18.15 Uhr, HSG 09-011

## HSG Kernfächer

Führungseffektivität – Prinzipien der Zusammenarbeit in der Strategieumsetzung  
Prof. Dr. Omid Aschari  
Montag, 18.15 Uhr, Raum HSG 09-011, \*Raum HSG 09-012  
16.4. | \*30.4. | 14.5.

Raum als Prozess verstehen: Markenpersönlichkeit in Architektur und Raumgestaltung  
Dieter Pfister  
Montag, 18.15 Uhr, Raum HSG 01-110  
26.2. | 5.3. | 12.3. | 19.3. | 26.3.

So funktioniert Wahlkampf  
Prof. em. Dr. Silvano Moeckli  
Donnerstag, 18.15 Uhr, Raum HSG 58-022 (Tellstrasse 2)  
19.4. | 26.4. | 3.5. | 17.5.

Wie viel Prävention, wie viel Strafen? Was nützt oder schadet mehr?  
Prof. Dr. Martin Killias  
Dienstag, 18.15 Uhr, Raum HSG 01-014  
27.2. | 6.3. | 13.3. | 20.3.

Mobilität der Zukunft  
Prof. Dr. Walter Brenner und Gastreferierende  
Mittwoch, 18.15 Uhr, Raum HSG 01-U201, \*17.30 Uhr, extern  
28.2. | 7.3. | 14.3. | 21.3. | \*28.3. | 11.4.

Die Gerechtigkeit oder das Verzeihen? Eine Kontroverse zwischen ökonomischen und ethischen Prinzipien  
Dr. Verena Rauen  
Mittwoch, 18.15 Uhr, Raum HSG 09-110  
18.4. | 25.4. | 2.5. | 9.5. | 16.5. | 23.5.

Boden im Spannungsfeld zwischen Nutzen und Schutz  
Christian Hofer  
Montag, 20.15 Uhr, Raum HSG 09-012  
23.4. | 30.4. | 7.5.

Erwachsenenschutz und eigene Vorsorge – Eine Übersicht über die neuen rechtlichen Bestimmungen und ihre praktische Anwendung im Spannungsfeld zwischen Schutzbedarf und Selbstbestimmung  
Dr. Walter Grob  
Montag, 18.15 Uhr, Raum HSG 01-012  
26.2. | 5.3. | 12.3. | 19.3.

## Kultur | Kunst | Musik

Chinesische Kultur. Die Grundzüge ihrer Geschichte in sechs Vorträgen  
Prof. Dr. Rainer Hoffmann  
Donnerstag, 18.15 Uhr, Raum HSG 01-014  
22.2. | 1.3. | 8.3. | 15.3. | 22.3. | 29.3.

Müssen wir uns vor dem Wiederaufstieg Chinas fürchten?  
Prof. Dr. Patrick Ziltener  
Dienstag, 18.15 Uhr, Raum HSG 09-110  
17.4. | 24.4. | 8.5. | 15.5. | 22.5.

Jemen: Von der Königin von Saba zum Präsidenten Abed Rabbo Mansur Hadi  
Dr. Sigrid Hodel-Hoernes  
Donnerstag, 9.30 Uhr, Festsaal St. Katharinen (Katharinengasse 11)  
26.4. | 3.5. | 17.5. | 24.5.

Kunst- und Kulturgeschichte des Bodenseeraums I. Vom Frühmittelalter bis zum Ausgang des Mittelalters  
Prof. Dr. Axel Christoph Gampg  
Dienstag, 18.15 Uhr, Raum HSG 23-202  
3.4. | 10.4. | 17.4. | 24.4.

Die Johannes-Passion von Bach  
Prof. Rudolf Lutz  
Mittwoch, 18.15 Uhr, Raum HSG 02-001 (Aula)  
21.2. | 28.2. | 14.3.

Präludium und Fuge, Etüde und Capriccio – Klaviermusik von J.S. Bach bis heute.  
Dr. Peter Keller  
Mittwoch, 18.15 Uhr, Raum HSG 09-011  
11.4. | 18.4. | 25.4. | 2.5. | 9.5.